

联合国贸易和发展会议

---

贸易和发展理事会的报告

---

第一卷

(第二十八届会议和第十三届特别会议)

大会

正式记录：第三十九届会议

补编第 15 号 (A/39/15)



联合国

联合国贸易和发展会议

---

贸易和发展理事会的报告

---

第一卷

(第二十八届会议和第十三届特别会议)

大会

正式记录：第三十九届会议

补编第 15 号 (A/39/15)



联合国

1984 年，纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

## 编号

兹将联合国贸易和发展会议、贸易和发展理事会及其主要辅助机构文件的编号开列如下：

联合国贸易和发展会议第一届会议 .....	E/CONF.46/-
联合国贸易和发展会议其后各届会议 .....	TD/-
贸易和发展理事会 .....	TD/B/-
商品委员会 .....	TD/B/C.1/-
制成品委员会 .....	TD/B/C.2/-
无形贸易和贸易资金委员会 .....	TD/B/C.3/-
航运委员会 .....	TD/B/C.4/-
优惠问题特别委员会 .....	TD/B/C.5/-
技术转让委员会 .....	TD/B/C.6/-
发展中国家间经济合作委员会 .....	TD/B/C.7/-
中期计划和方案预算工作组 .....	TD/B/WP/-
限制性商业惯例问题政府间专家组 .....	TD/B/RBP/-
理事会资料文件 .....	TD/B/INF.-
理事会非政府组织文件 .....	TD/B/NGO/-

《联合国贸易和发展会议会议记录，第六届会议》分为下列三卷：第一卷，《报告和附件》（联合国出版物，出售品编号：E 83. II. D. 6）载有贸发会议的决议和决定等；第二卷，《各国代表团团长发言和全体会议简要记录》（出售品编号：E 83. II. D. 7）；第三卷，《基本文件》（出售品编号：E 83. II. D. 8）。

贸发会议各届会议的决议和决定的编号，都用阿拉伯数字后面紧接着一个罗马数字“(II)”、“(III)”、“(IV)”、“(V)”、或“(VI)”，例如 1(II)、36(III)、85(IV)、101(V)、136(VI)等。

贸发理事会决议和决定的编号，也用阿拉伯数字和括弧内的罗马数字，阿拉伯数字系指决议或决定的号数，括弧内的罗马数字则指采取行动的那一届会议。

## 简要记录

贸发会议、会议所属各会期委员会以及贸发理事会全体会议的辩论如保有简要记录，则以各该机构的专用编号（参看上文）紧接着“SR”字母来表示。第六届贸发会议无简要记录。自1976年1月以来，理事会每届会议的正式记录内都载有一件对该届会议简要记录的更正汇辑（TD/B/SR...和Corrigendum）。正式记录内还载有该届会议的简要记录的目录，直到理事会第二十五届会议为止，并载有通过的议程与同议程有关的文件一览表。

## 附件

经选定载入理事会会议记录内的文件，都编为理事会《正式记录》的附件，按有关议程项目印成单行本。

## 补编

理事会《正式记录》包括有号次的补编如下：

<u>补编号次</u>	<u>第二十八届会议</u>	<u>文件编号</u>
1	理事会的报告，第一部分：决议和决定	} TD/B/997
1 A	理事会的报告：会议纪要	
2	发展中国家间经济合作委员会第三届会议的报告	TD/B/974
3	技术转让委员会第一届特别会议的报告	TD/B/986
4	中期计划和方案预算工作组第八届会议的报告	TD/B/995
	<u>第十三届特别会议</u>	
1	理事会的报告，第一部分：决定	} TD/B/996
1 A	理事会的报告：会议纪要	
	<u>第二十九届会议</u>	
	〔见第二卷〕	

[ 原件: 英文 ]

[ 1984年8月10日 ]

目录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
第一部分: <u>贸易和发展理事会第二十八届会议的报告</u> <u>1984年3月26日至4月6日在日内瓦</u> <u>万国宫举行</u>		
一 引言 .....	1 - 14	3
A. 议程 .....	3	3
B. 选举主席团 .....	4 - 5	3
C. 成员和出席情况 .....	6 - 12	4
D. 需要联大注意或采取行动的决议和决定 .....	13 - 14	7
二 贸易和发展理事会第二十八届会议通过的决议和决定 .....		9
A. 决议 .....		11
B. 决定 .....		16
C. 理事会采取的其他行动 .....		28
三 贸易和发展理事会审议中期计划和方案预算工作组 第八届会议的报告 .....		30

附件

一 贸易和发展理事会第二十八届会议议程 .....	36
二 理事会行动所涉行政和经费问题 .....	38

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
<u>第二部分：贸易和发展理事会第十三届特别会议的报告，</u>		
<u>1984年4月2日至6日在日内瓦万国宫举行</u>		
一 引言 .....	1 - 14	41
A. 议程 .....	4	41
B. 理事会主席团 .....	5	41
C. 成员和出席情况 .....	6 - 12	42
D. 需要联大注意或采取行动的決定 .....	13 - 14	46
二 贸易和发展理事会第十三届特别会议通过的決定和采取的其他行动 .....		47
<u>附件：贸易和发展理事会第十三届特别会议议程</u> .....		48

## 卷首说明

贸易和发展理事会第二十次年度报告<sup>1</sup>是按照1964年12月30日大会第1995(XIX)号决议的规定向大会提出的。这份报告<sup>2</sup>的起讫日期是1983年11月3日至1984年9月21日，内载第二十八届常会和第十三届特别会议的报告，两个会议于1984年3月26日至4月6日举行，此外还有第二十九届常会的报告，将于1984年9月10日至21日举行。

在理事会第二十八届常会开会以前，理事会下列附属机构曾举行会议，具体情况如下：

<u>名称</u>	<u>会议</u>	<u>日期</u>	<u>报告的文件编号</u>
技术转让委员会	第一届特别会议	1984年2月13日至22日	TD/B/986
中期计划和方案预算工作组	第八届	1984年2月27日至3月9日	TD/B/995

### 注

<sup>1</sup> 贸易和发展理事会的前十九个年度报告载于《大会正式记录，补编》如下：

<u>年度报告</u>	<u>起讫日期</u>	<u>大会 届会</u>	<u>补编 号数</u>	<u>文件号码</u>
第1个	1965年1月1日至10月29日	20	15	A/6023/Rev. 1
第2个	1965年1月31日至1966年9月24日	21	15	A/6315/Rev. 1 和 Corr. 1
第3个	1966年9月25日至1967年9月9日	22	14	A/6714
第4个	1967年9月10日至1968年9月23日	23	14	A/7214
第5个	1968年9月24日至1969年9月23日	24	16	A/7616和 Corr.2
第6个	1969年9月24日至1970年10月13日	25	15	A/8015/Rev. 1 和 Corr. 1

1 (续前)

<u>年度报告</u>	<u>起讫日期</u>	<u>大会 届会</u>	<u>补编 号数</u>	<u>文件号码</u>
第7个	1970年10月14日至1971年9月21日	26	15	A/8415/Rev. 1
第8个	1971年9月22日至1972年10月25日	27	15	A/8715/Rev. 1 和 Corr. 1
第9个	1972年10月26日至1973年9月11日	28	15	A/9015/Rev. 1
第10个	1973年9月12日至1974年9月13日	29	15	A/9615/Rev. 1
第11个	1974年9月14日至1975年10月2日	30	15	A/10015/Rev. 1
第12个	1975年10月3日至1976年10月23日	31	15	A/31/15第一卷和 Corr. 1和第二卷
第13个	1976年10月24日至1977年9月10日	32	15	A/32/15第一卷和 Corr. 1和第二卷
第14个	1977年9月11日至1978年9月17日	33	15	A/33/15第一卷和 第二卷
第15个	1978年9月18日至1979年11月23日	34	15	A/34/15第一卷和 第二卷
第16个	1979年11月24日至1980年9月27日	35	15	A/35/15第一卷和 第二卷
第17个	1980年9月28日至1981年11月6日	36	15	A/36/15
第18个	1981年11月7日至1982年10月28日	37	15	A/37/15第一卷和 第二卷
第19个	1982年10月29日至1983年11月2日	38	15	A/38/15第一卷和 Corr. 1 和第二卷

<sup>2</sup> 由于技术上的原因，这份报告分为两卷——第一卷载列理事会二十八届会议和第十三届特别会议的报告；第二卷载列理事会第二十九届会议的报告。

第一部分

贸易和发展理事会第二十八届

会议报告

( 1984年3月26日至4月6日在

日内瓦万国宫举行 )

Blank page



Page blanche

## 一、导言

1. 这份提交联大的报告是按照贸易和发展理事会1982年9月17日通过的第259(XXV)号决定附件内的指导原则<sup>1</sup>编写的。按照指导原则第1段的规定,本报告全文将作为贸易和发展理事会第二十八届会议正式记录补编第1和第1A号印发(分别编为TD/B/997(第一卷)和TD/B/997(第二卷)。该届会议全体会议的简要记录载于TD/B/SR.631-636、638、639、641各号文件,将连同更正汇编作为理事会第二十八届会议的正式记录印发。

2. 贸易和发展理事会于1984年3月26日至4月6日召开第二十八届会议, A. S. 奥斯曼先生(索马里)主持开幕。

### A. 议程

3. 本届会议议程载于附件一。

### B. 选举主席团成员

4. 理事会在631次(开幕)会议上选出了下列主席团成员:

主席: 赖施先生(G. Reisch, 奥地利)

副主席: 阿莱曼先生(M. Aleman, 厄瓜多尔)

阿纳斯塔索夫先生(I. Anastassov, 保加利亚)

德拉塞尔纳先生(A. de la Serna, 西班牙)

乌尔德-鲁伊斯先生(B. Ould-Rouis, 阿尔及利亚)

索斯诺夫斯基先生(B. Sosnowski, 波兰)

斯特里勃先生(G. Streeb, 美利坚合众国)

巴尔加斯先生(G. Vargas, 尼加拉瓜)

维达斯先生(K. Vidas, 南斯拉夫)

瓦兰先生(J. Warin, 法国)

荣格先生(D. Yong, 喀麦隆)

报告员: 马纳洛先生(E.A. Manalo, 菲律宾)

5. 在两个会期委员会开幕会议上选出的委员会主席团成员<sup>2</sup>如下:

第一会期委员会

主席: 赫夫尼先生 (M. Hefny, 埃及)

副主席兼报告员: 基斯林女士 (A-S Kisling, 丹麦)

第二会期委员会

主席: 奥通·里斯莱尔先生 (A. Hotton Risler, 阿根廷)

副主席兼报告员: 索莫尔先生 (M. Somol, 捷克斯洛伐克)

C. 成员和出席情况<sup>3</sup>

6. 下列为理事会成员的贸发会议成员国派代表出席了会议:

阿富汗	比利时	喀麦隆
阿尔及利亚	玻利维亚	加拿大
安哥拉	巴西	中非共和国
阿根廷	保加利亚	智利
澳大利亚	缅甸	中国
奥地利	布隆迪	哥伦比亚
巴林	白俄罗斯苏维埃社 会主义共和国	哥斯达黎加
孟加拉国		古巴
塞浦路斯	约旦	新加坡
捷克斯洛伐克	科威特	索马里
朝鲜民主主义人民 共和国	黎巴嫩	西班牙
	利比里亚	斯里兰卡

民主也门	阿拉伯利比亚民众	苏丹
丹麦	国	瑞典
多米尼加共和国	列支敦士登	瑞士
厄瓜多尔	卢森堡	阿拉伯叙利亚共和国
埃及	马达加斯加	泰国
萨尔瓦多	马来西亚	特立尼达和多巴哥
埃塞俄比亚	马耳他	突尼斯
芬兰	墨西哥	土耳其
法国	蒙古	乌干达
加蓬	摩洛哥	乌克兰苏维埃社会主义
德意志民主共和国	尼泊尔	义共和国
德意志联邦共和国	荷兰	苏维埃社会主义共和
加纳	新西兰	国联盟
希腊	尼加拉瓜	阿拉伯联合酋长国
危地马拉	尼日利亚	大不列颠及北爱尔兰
海地	挪威	联合王国
洪都拉斯	阿曼	坦桑尼亚联合共和国
匈牙利	巴基斯坦	美利坚合众国
印度	巴拿马	乌拉圭
印度尼西亚	秘鲁	委内瑞拉
伊朗伊斯兰共和国	菲律宾	越南
伊拉克	波兰	也门
爱尔兰	葡萄牙	南斯拉夫
以色列	卡塔尔	扎伊尔
意大利	大韩民国	赞比亚
象牙海岸	罗马尼亚	
牙买加	沙特阿拉伯	
日本	塞内加尔	

7. 下列贸发会议其他成员国派代表出席了会议：民主柬埔寨、教廷。
8. 发展和国际经济合作总干事办公室、世界粮食理事会、联合国工业发展组

织、联合国开发计划署以及贸发会议和总协定合设的国际贸易中心派代表出席了会议。

9. 下列专门机构派代表出席了会议：

- 国际劳工组织
- 联合国粮食及农业组织
- 联合国教育、科学及文化组织
- 世界卫生组织
- 世界银行
- 国际货币基金组织
- 世界知识产权组织

国际原子能机构和关税及贸易总协定也派代表出席了会议。

10. 下列政府间组织派代表出席了会议：

- 欧洲经济共同体
- 欧洲自由贸易联盟
- 阿拉伯国家联盟
- 经济合作和发展组织
- 非洲统一组织
- 阿拉伯石油输出国组织
- 石油输出国组织
- 中美洲经济一体化总条约常设秘书处

11. 下列非政府组织派代表出席了会议：

普通类：

- 公谊会世界协商委员会
- 国际律师协会
- 国际商会
- 国际基督徒商业行政人员联合会
- 国际自由工会联合会
- 国际妇女理事会

国际发展途径基金会  
国际开发学会  
国际妇女和平自由联盟  
世界工会联合会  
世界和平理事会

特别类：

欧洲和日本国民船东协会理事会  
国际航空运输协会  
国际制药商协会联合会

12. 根据1974年11月22日联大第3237(XXIX)号决议出席会议的有巴勒斯坦解放组织。 根据1974年12月10日联大第3280(XXIX)号决议出席会议的有南非非洲国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会。 根据1976年12月20日联大第31/152号决议出席会议的有西南非洲人民组织。

D. 需要联大注意或采取行动的决议和决定

13. 载于下文第二节的需要联大注意的决议和决定如下：

决 议

282(XXVII)	及时以所有正式语文分发贸发会议文件 .....
286(XXVII)	关于保护主义和结构调整的工作方案 .....
291(XXVII)	贸易和发展理事会第二届常会的时间安排 ....
292(XXVII)	对佛得角、瓦努阿图和乌干达的援助 .....

## 决 定

- 284 (XXVIII) 援助国政府专家和多边及双边资金援助和技术援助机构同最不发达国家代表为开展《1980年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》执行情况全球性中期审查筹备工作而举行的会议
- 287 (XXVIII) 贸易和发展理事会部长级会议
- 288 (XXVIII) 按照贸发大会第161 (VI)号决议审查贸易和发展理事会第222 (XXI)号决议所载议定要点执行情况的议定结论
- 289 (XXVIII) 较穷发展中国家、特别是最不发达国家的债务与发展问题：贸易和发展理事会第165 (S - IX)号决议和贸发大会第161 (VI)号决议的执行情况
- 294 (XXVIII) 审查会议日历

14. 第284 (XXVIII)号和第287 (XXVIII)号决定所涉经费问题见下文附件三。

二、贸易和发展理事会第二十八届会议  
通过的决议和决定<sup>1</sup>

A. 决议

		<u>页次</u>
282(XXVIII)	及时以所有正式语文分发贸发会议文件 .....	11
286(XXVIII)	关于保护主义和结构调整的工作方案 .....	13
291(XXVIII)	贸易和发展理事会第二届常会的时间安排 .....	15
292(XXVIII)	对佛得角、瓦努阿图和乌干达的援助 .....	15

B. 决定

284(XXVIII)	援助国政府专家和多边及双边资金援助和技术援助机构同最不发达国家代表为开展《1980年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》执行情况全球性中期审查筹备工作而举行的会议 .....	16
285(XXVIII)	促进发展中国家药物部门的技术改革 .....	17
287(XXVIII)	贸易和发展理事会部长级会议 .....	18
288(XXVIII)	按照贸发大会第161(VI)号决议审查贸易和发展理事会第222(XXI)号决议所载议定要点执行情况的议定结论 .....	18
289(XXVIII)	较穷发展中国家、特别是最不发达国家的债务与发展问题：贸易和发展理事会第165(S-IX)号决议和贸发大会第161(VI)号决议的执行情况 .....	21
290(XXVIII)	发展中国家间的技术合作：发展中国家间技术人才的合作交流 .....	21

		<u>页次</u>
293(XXVIII)	纪念贸发会议成立二十周年 .....	22
294(XXVIII)	审查会议日历 .....	23
<b>C. <u>其他决定</u></b>		
	为了理事会议事规则第79条的目的指定 非政府组织并将其分类 .....	28
	理事会采取的其他行动 .....	28

## A. 决议

282(XXVIII) 及时以所有正式语文分发贸发会议文件

贸易和发展理事会,

回顾其据以设立文件编制问题特设工作组的1983年10月20日第280 (XXVII)号决定,

还回顾其关于贸发会议机构合理化的1981年3月20日第231(XXII)号决议第十一节,

注意到特设工作组的报告。

### 1. 决定:

(a) 关于理事会的成员:

- (一) 各代表团对文件编制的要求应尽可能减少, 以不妨碍工作的有效进行为准, 并应在秘书处现有资源范围内为之;
- (二) 成员国在要求编写文件时, 应请贸发会议秘书长参酌已有文件工作量的情况, 将拟稿、翻译和印发的时限通知它们;
- (三) 理事会应参照联大1981年12月10日关于文件最好以32页为限的第36/117A号决议, 来审查关于编写提交联大的年度报告的理事会1982年9月17日第259(XXV)号决议的执行情况; 并应利用这一机会审查理事会附属机构报告的篇幅问题;
- (四) 若请指定的专家组以理事会或理事会附属机构的名义编写报告, 理事会应规定其报告最多不得超过32页; 但有一项谅解: 若认为报告的主题需以较长篇幅阐述, 则由专家组编写简要文本作为文件分发, 其他补充材料则备供参考;

(b) 关于贸发会议秘书处，请贸发会议秘书长：

(一) 在同各区域协调员就会议日历定期进行协商之前两周，分发一份报告，阐述贸发会议今后六个月会议的所有文件的编写情况，以便贸发会议秘书处得以事先同联合国日内瓦办事处进行必要的协调，等到进行上述协商时，就可以及时作出重新安排会议的决定；

(二) 改善在贸发会议秘书处内部进行协调和组织编写文件的安排，以期确保能及时将文件提交联合国日内瓦办事处；

(c) 关于联合国日内瓦办事处：应按照联大1981年12月10日第36/117B号决议，并铭记贸发理事会议事规则第29条关于至迟应于开会前6星期印发文件的重要规定，切实做到使贸发会议文件以所有正式语文同时分发；

2. 确认必须从速以正式语文分发会期文件，以使各代表团均可充分参加谈判会议，请贸发会议秘书长在非正式协商中审议这一事项，并就此向理事会第二十九届会议提交报告；

3. 重申其1979年10月20日关于文件编制问题及其对贸发会议工作方案之影响的第188(XIX)号决议；

4. 还决定从1985年第三十一届常会起，理事会每年的第二届常会均应审查本决议的执行情况。

1984年4月4日

第639次会议

贸易和发展理事会,

考虑到贸发大会1983年7月2日第160(VI)号决定要求理事会制定一项工作方案,以便理事会继续进行有关保护主义和结构调整的工作,

铭记贸发大会关于理事会在这一领域的责任的1979年6月3日第131(v)号和1983年7月2日第159(VI)号决议,并回顾贸易和发展理事会1981年3月20日第226(XXII)号决议和1982年3月19日第250(XXIV)号决定,

强调有必要个别地和集体地作出努力,使贸易制度得到改进和加强,使其成为一个开放的、扩展的制度,以恢复和增强信心,

1. 决定根据理事会第226(XXII)号决议设立的会期委员会应该在理事会每年第一届常会上按照贸发大会第159(VI)号决议的规定,对保护主义和结构调整问题进行年度审查,在这一方面,应:

- (a) 按照贸发大会第159(VI)号决议关于保护主义的第一A节的规定,监测第159(VI)号决议的执行情况,必要时就保护主义的一般问题拟订适当建议;并依照贸发大会第131(v)号决议第6段和贸发大会第159(VI)号决议第6(b)段,继续进行关于非壁垒的工作;
- (b) 按照贸发大会第159(VI)号决议关于结构调整的第一B节的规定,就各成员在结构调整方面的经验交换情报并进行讨论;审查并监测贸易发展情况,视情况提出一般性的政策建议;审查结构调整的进度并在必要时提出适当建议;

2. 还决定在进行上述年度审查时:

- (a) 应按照理事会第250(XXIV)号决定,同时注意所有部门的情况,包括农业、制成品和服务等部门,并且应始终包括所有国家和国家集团;
- (b) 所有同保护主义和结构调整有关的因素都应审查,应特别考虑到国际贸易和解决国际收支问题之间的联系,包括发展中国家的与发展和贸易有关的债务问题;以及世界贸易的演变与工业结构之间的联系等;

- (c) 应该注意使这一领域的政策和做法更为明朗；
- (d) 应该审议各项政策和方式方法，以利结构调整；
- (e) 应注意加强发展中国家对农用工业生产及贸易的参与；
- (f) 可审议工业协作安排；
- (g) 还应该注意查明对结构调整进程影响重大各因素的趋势，例如技术发展、需求、国际贸易；并注意生产要素，特别是劳动力和资本；
- (h) 关于非关税壁垒的工作，应着手解决定义问题和传播非关税壁垒清单的问题；
- (i) 应该特别注意最不发达国家的特殊问题和需要；
- (j) 关于上述的(a)至(i)项，应按照理事会第226(XXII)号决议和第250(XXIV)号决定，考虑到其他有关的国际机构所进行的有关工作和可以提供的文件和资料；

3. 还指示会期委员会审议其他旨在帮助发展中国家促进出口并使之多样化的措施；

4. 请贸发会议成员国为了执行上文第1、2段的决定：

- (a) 提供与贸发大会第159(VI)号决议的协议和承诺有关的行动的资料，以便帮助理事会按照本决议第1(a)段，监测该决议的执行情况；
- (b) 参照贸发大会第159(VI)号决议第10段，继续提供关于结构调整方面经验的资料，以协助会期委员会审查结构调整的进展情况和估价这种进展情况对发展中国家的贸易和发展乃至世界经济的影响；
- (c) 继续进行合作，提供并在必要时核实所需的资料，以供贸发会议秘书处编写全面的、有事实根据的分析性研究报告；

5. 鉴于贸发大会第159(VI)号决议中的决定，决定密切注意总协定在就一项改进的更有效的保障办法达成全面谅解方面所取得的进展，以协助发展中国家充分参与这一进程；为此，请贸发会议秘书长和总协定总干事进行协商。

1984年4月6日

第641次会议

291(XXVIII) 贸易和发展理事会第二届常会的时间安排

贸易和发展理事会,

忆及贸发大会 1983 年 7 月 2 日第 140(VI) 号决议, 其中除其他事项外, 决定理事会应继续每年召开两届常会,

考虑了经济及社会理事会 1983 年 2 月 4 日第 1983/101 号决定中所载邀请, 还考虑了联大 1983 年 12 月 19 日关于使第二委员会工作合理化的第 38/429 号决定对理事会提出的要求,

根据万国宫内会议设施容纳能力以及联合国机构和联合国系统内各组织的总的会议日历, 仔细研究了各种可能的备择方案及其所涉问题,

意识到要协调所涉各种不同因素相当困难,

1. 对不能就经济及社会理事会第 1983/101 号决定中所载邀请做出积极反应表示遗憾;

2. 重申将继续于每年秋季召开贸易和发展理事会第二届常会, 但将根据联大第 38/429 号决定的要求, 尽量提早举行, 以便留出充足的时间将报告编译成联大所有工作语文, 及时提供联大审议;

3. 决定应由下届会议根据联合国系统内与经济及发展事务有关的各个部门、特别是经济及社会理事会目前进行的合理化工作之结果, 审议理事会届会的时间安排问题;

4. 请贸易和发展理事会主席将本决议告知联大主席和经济及社会理事会主席。

1984 年 4 月 6 日

第 641 次会议

292(XXVIII) 对佛得角、瓦努阿图和乌干达的援助

贸易和发展理事会,

回顾联大关于援助佛得角的 1983 年 12 月 20 日第 38/219 号决议、关于

对瓦努阿图提供经济援助的1983年12月20日第38/218号决议、以及关于援助乌干达的1983年12月20日第38/207号决议，

1. 注意到贸发会议最近在联合国开发计划署支持下在佛得角进行的活动，请贸发会议秘书长与联合国开发计划署密切合作，查明佛得角属于贸发会议职权范围的援助需要，并努力满足这些需要；

2. 请贸发会议秘书长与联合国开发计划署密切合作，查明瓦努阿图属于贸发会议职权范围的援助需要，并努力满足这些需要；

3. 注意到贸发会议在联合国开发计划署支助下对乌干达提供的援助，请贸发会议秘书长为实施修订后的1982 - 1984年复兴方案作出贡献；

4. 请贸发会议秘书长继续遵照上述联大决议，进行有利于佛得角、瓦努阿图和乌干达的活动，它向理事会第三十届会议提出报告。

1984年4月6日

第641次会议

#### B. 决定

284(XXVIII) 援助国政府专家和多边及双边资金援助和技术援助机构同最不发达国家代表为开展《1980年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》执行情况全球性中期审查筹备工作而举行的会议

#### 贸易和发展理事会，

1. 决定召开援助国发展合作问题政府专家和多边及双边资金援助和技术援助机构代表同最不发达国家代表为开展《1980年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》执行情况全球性中期审查的筹备工作而举行的会议，以审议下列问题：

(e) 顾及从国家审查会议吸取的经验，设法改进对最不发达国家的援助实务和管理，特别是：

(一) 对援助方案协调工作的改进措施；

(二) 最不发达国家在国际社会支助下已采取的措施，以及可以在顾及最不发达国家经济情况的情形下，为了加速最不发达国家的进步并迅速彻底执行《新的实质性行动纲领》而采取的进一步措施；

(三) 在顾及多边及双边资金援助和技术援助机构同最不发达国家代表第二次会议议定结论的情形下，使发展援助方案的执行更加切合最不发达国家具体需要的措施；<sup>9</sup>

(b) 同1985年《新的实质性行动纲领》执行情况全球性中期审查有关的组织问题，包括该项审查所需文件、特别是同最不发达国家经济局势有关各文件的编制情况。

2. 请贸发会议秘书长及时散发此一会议所需文件。

1984年4月6日

第641次会议

285(XXVIII) 促进发展中国家药物部门的技术改革

贸易和发展理事会，

回顾题为《促进发展中国家的技术改革》的贸发大会第143(VI)号决议，特别是其中第17段，

注意到贸发会议秘书处的说明：《促进向发展中国家供应药物的适当战略》，<sup>10</sup>  
决定将该说明以及理事会第二十八届会议对该说明的意见与决议草案TD/B(XXVIII)/SC. I/L. 2 "一起提交理事会第二十九届会议作进一步的审议。

1984年4月6日

第641次会议

287 (XXVII) 贸易和发展理事会部长级会议

贸易和发展理事会,

希望执行贸发大会 1976 年 5 月 30 日第 90 (IV) 号决议有关在第六届与第七届贸发大会之间召开一次贸易和发展理事会部长级会议的决定,

1. 决定 设立一个特设协商委员会, 由贸发理事会主席担任主席, 为最好在 1985 年召开的贸易和发展理事会部长级会议进行筹备工作;

2. 进一步决定:

- (a) 协商委员会由下述 19 名成员组成: 77 国集团 9 名, B 组 6 名, D 组 3 名, 中国;
- (b) 协商委员会应向贸易和发展理事会第二十九届会议提出报告;
- (c) 贸易和发展理事会第二十九届会议将根据协商委员会的报告, 做出所有有关决定, 包括决定部长级会议的具体日期与议程, 以及设立一个由贸易和发展理事会第二十九届会议主席担任主席的筹备委员会;
- (d) 贸发会议秘书长应充分参与上述各个阶段的工作。

1984 年 4 月 6 日

第 641 次会议

288 (XXVIII) 按照贸发大会第 161 (VI) 号决议审查  
贸易和发展理事会第 222 (XXI) 号决议  
所载议定要点执行情况的议定结论

贸易和发展理事会, <sup>12</sup>

兹通过按照贸发大会第 161 (VI) 号决议审查贸易和发展理事会第 222 (XXI)

号决议所载议定要点执行情况的议定结论，列为本决定的附件。

1984年4月6日

第641次会议

## 附 件

### 按照贸发大会第161(VI)号决议审查贸易和发展理事会

### 第222(XXI)号决议所载议定要点执行情况的

### 议定结论

1. 贸易和发展理事会在本(第二十八)届会议为确定债务问题的解决方法，按照贸发大会1983年7月2日第161(VI)号决议审查了贸易和发展理事会1980年9月27日第222(XXI)号决议所载议定要点的执行情况；

2. 会议在贸易、发展资金和国际货币体制等问题的相互依存关系(议程项目3)的范围内，还讨论了发展中国家债务问题的主要方面，并尤其认识到：

- (a) 必须根据这些国家问题的长期和短期性质，分析各国的困难，以便求得适当的解决办法。这在需要相当长时间加以实施的结构调整方案的情况下，尤为重要；
- (b) 极为重要的是扩大负债国家的出口，以保持其发展动力，并避免对其进口过度压制，同时使它们能够偿还其债务。这就意味着尤应履行在第六届贸发大会和其他会议就此所作出的承诺，积极抵制保护主义；
- (c) 必须为支持债务国的政策加强国际合作，以期维持或恢复其信誉，从而协助它们保持或重新取得正规资金来源，借此巩固其经济，提高其偿还债务的能力；

3. 为协助审查贸发理事会第222(XXI)号决议所载的“要点”的执行情况，贸发会议秘书处根据贸发大会第161(VI)号决议编写了一份有关这个问题的全面分析研究。参加审查的全体与会者对秘书处的有益贡献表示感谢；

4. 会议期间所进行的各种意见交流表明，国际社会认为贸发理事会1980年9月27日第222(XXI)号决议、1978年3月11日第165(S-IX)号决议和贸发大会第161(VI)号决议是解决这些决议所涉问题的共同基础。根据就这些决议所达成的一致意见，各项发言主要侧重于提出建议，在有关各方通过合作取得成果的基础上，进一步就具体问题切实实施上述决议；

5. 与会者注意到在审查期间进行的非常有益的意见交换的质量。因此，大家同意与会者应将会上发表的各种观点转达其本国政府和讨论这些问题的其他论坛，以使它们参照上述决议改进其今后的行动；

6. 在这方面，为了更好地执行议定要点，各国政府应特别注意下列议定观点：

(a) 要注意无论短期或长期的债务重新安排均需经过彻底分析，并应考虑到理事会第222(XXI)号决议附件所载详细要点第7段的规定。

应改进有关各方为提高分析质量并将其考虑在内而作出的重大努力；

(b) 解决发展中国家债务困难的国际行动应具有一切必要的灵活性，以便在处理有关国家的具体情况时，特别是需要采取适当较长期限措施的长期性问题时，提高效率并使其更为及时；

(c) 为了扩大已获得的成果，特别要通过增进有关国家间的协调，对个别较贫穷发展中国家、特别是最不发达国家的债务重新安排的问题予以特别注意；

(d) 尤其应通过有关各方间尽早充分交换资料，尽力加速在有关官方债权人集团达成多边协议之后所进行的双边协商；

(e) 各国政府应保持其行动的灵活性和创造性并促进有关各方的合作和讨论，以便在有关论坛上继续进行其旨在更好执行议定要点及从一般意义讲解决发展中国家债务问题所作出的努力；

7. 应强调指出世界银行在帮助发展中国家制订中期投资计划及在对此类计划提供资助方面的作用；

8. 贸发理事会第三十四届会议应审查其第222(XXI)号决议所载准则的执行情况，要考虑到在第二十八届会议上进行审查时所得出的结论。

289 (XXVIII) 较穷发展中国家、特别是最不发达国家的  
债务与发展问题：贸易和发展理事会第  
165 (S-IX) 号决议和贸发大会第  
161 (VI) 号决议的执行情况

贸易和发展理事会，

1. 关于较穷发展中国家、特别是最不发达国家的债务与发展问题，决定在其第三十届会议上全面审查贸发大会 1983 年 7 月 2 日第 161 (VI) 号决议第 1 段所要求的执行理事会 1978 年 3 月 11 日第 165 (S-IV) 号决议 A 节的情况，以及《1980 年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》和贸发大会关于执行《纲领》的进展情况的 1983 年 7 月 2 日第 142 (VI) 号决议所要求的执行第 165 (S-IX) 号决议的情况。在有关《纲领》执行情况中期审查的筹备过程中，应考虑到上述审查结果；

2. 请贸发会议秘书长就此问题编制有关文件。

1984 年 4 月 6 日

第 641 次会议

290 (XXVIII) 发展中国家间的技术合作：  
发展中国家间技术人才的合作交流

贸易和发展理事会，

回顾关于“发展中国家间的技术合作：发展中国家间技术人才的合作交流”的 1983 年 10 月 20 日第 279 (XXVII) 号决定，

又回顾审查发展中国家间技术合作活动高级别委员会 1983 年 6 月 6 日通过的 第 3/6 号决定第 2 段，其中请贸易和发展理事会“审议上述研究报告”第二章中所分析的合作模式，并建议具体方法和途径，以便制订发展中国家间技能交流的合

作体制和政策，同时要考虑到这项任务是否可委托给一个政府专家组执行”；以及该决定第3段，其中请贸易和发展理事会向审查发展中国家间技术合作活动高级别委员会第四届会议报告第3/6号决定第2段的执行情况，<sup>14</sup>

1. 注意到贸发会议秘书长与贸发会议各成员国政府磋商的结果，以及各国政府在第二十八届会议上发表的意见；

2. 敦促贸发会议所有成员国的政府积极响应审查发展中国家间技术合作活动高级别委员会第3/6号决定中对贸易和发展理事会提出的邀请，包括召集一个关于发展中国家间技术人才合作交流的政府专家组，并在理事会第二十九届会议上对这一问题作出决定；

3. 决定把巴基斯坦以77国集团成员国名义提出的决议草案《发展中国家间的技术合作：发展中国家间技术人才的合作交流》(TD/B/L.698)，<sup>15</sup>作为附件载入理事会第二十八届会议的报告。

1984年4月6日

第641次会议

293 (XXVIII) 纪念联合国贸易和发展会议成立二十周年

贸易和发展理事会。

1. 赞同关于在其第二十九届会议期间召开一次纪念贸发会议成立二十周年会议的意见；

2. 请贸发会议秘书长为该会议进行必要的筹备工作，要考虑到各区域集团关于邀请某些知名人士出席会议的建议；

3. 注意到该纪念会议将不会产生额外经费问题。

1984年4月6日

第641次会议

294 (XXVII) 审查会议日历 <sup>16</sup>

贸易和发展理事会,

核准本决定附件中所载 1984 年余下时间的会议日历和 1985 年的暂定会议时  
间表。

1984 年 4 月 6 日

第 641 次会议

附 件

贸发会议 1984 年余下时间会议日历及

1985 年暂定会议时间表 <sup>17</sup>

A. 1984 年余下时间会议日历

	<u>日 期</u>
对出口收入不足提供补偿贷款问题专家组，第一 届会议（贸发大会第 157(VI) 号决议）*	4 月 9 日至 13 日
第三次铁矿砂筹备会议	4 月 9 日至 13 日
贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询 组，第十七届会议	4 月 9 日至 17 日
优惠问题特别委员会，第十二届会议	4 月 24 日至 5 月 4 日
多式联运集装箱运费规则范本专家组，第二届会 议（航运委员会第 47(X) 号决定）*	5 月 7 日至 11 日
1984 年联合国可可会议	5 月 7 日至 25 日
	<u>日 期</u>
帮助参加发展中国家间全面贸易优惠制谈判的发 展中国家能够继续开展建立全面贸易优惠制所 必需的工作会议（理事会第 274(XXVII) 号决 议）*	5 月 14 日至 25 日

日 期

审议扩大经济和社会制度不同国家间、特别是发展中国家和东欧社会主义国家间的贸易和经济关系的方式方法，特别是有利于发展中国家发展和出口的新合作方式，包括研究贸发大会第145(VI)号决定所述的悬而未决问题特设专家组(理事会第276(XXVII)号决定) *	5月28日至6月1日 <sup>18</sup>
发展中国家经济合作和一体化集团秘书处同多边发展金融机构审查促进和资助一体化项目问题的会议(发展中国家间经济合作委员会第2(四)号决议) *	6月4日至8日
研究改进发展中内陆国家过境运输基本设施和服务的方式方法特设专家组(贸发大会第137(VI)号决议) *	6月4日至8日
1983年联合国糖会议，第三期会议	6月12日至29日
联合国船舶登记条件会议 <sup>19</sup>	7月16日至8月3日
对出口收入不足提供补偿贷款问题专家组，第二届会议(贸发大会第157(VI)号决议) *	7月30日至8月3日
第二次技术反向转让发展方面问题政府专家会议(联大第38/154号决议) *	8月27日至9月5日
对出口收入不足提供补偿贷款问题专家组，第三届会议(贸发大会第157(VI)号决议) *	9月3日至5日
贸易和发展理事会，第二十九届会议 <sup>20</sup>	9月10日至21日
商品常设小组委员会，第四届会议	9月24日至28日
国际航运立法问题工作组，第十届会议	9月24日至10月5日
商品委员会，第二届特别会议	10月1日至5日
第三次锰筹备会议	10月8日至12日
技术转让委员会，第五届会议	10月22日至11月7日

	<u>日 期</u>
限制性商业惯例政府间专家组，第三届会议	1 1月7日至16日
航运委员会，第十一届会议	1 1月19日至30日
发展中国家间贸易扩展和区域经济一体化 问题工作组，第三届会议*	1 2月3日至7日
贸易和发展理事会部长级会议筹备 工作特设协商委员会会议(理事会第 287(XXVII)号决定 )*	视需要而定 (5-10次会议)

### 日期待定的会议

	<u>期 间</u>
中期计划和方案预算工作组，第九届会议	1 星期
合成品和代用品常设组，第七届会议(如有需要)	1 星期
钨委员会，第十六届会议(如有需要)	1 星期
联合国为取代已延长的《1971年国际小麦协定》 而举行的国际安排谈判会议，第四期会议(如有 需要)。	最多4星期
第二次铝土筹备会议	1 星期
第七次(第三期)或第八次铜筹备会议	1 星期
第六次第二期棉花筹备会议	1 星期
硬纤维(筹备)会议	1 星期
第三次磷酸盐筹备会议	1 星期
茶叶出口国配额分配及最低出口标准问题会议	3 天
第四次茶叶筹备会议 <sup>21</sup>	1 星期
帮助参加发展中国家间全面贸易优惠制谈判的发展 中国家能够继续开展建立全面贸易优惠制所必需 的工作会议(理事会第274(XXVII)号决议)*	最多2星期 <sup>22</sup>

	<u>期 间</u>
有关国家政府代表参加的散装货运输会议(贸发大会第120(V)号决议,第5段)*	1 星期
国际货币制度沿革问题特设政府间高级专家组,第二届会议*	1 星期
当前援助和资金流动指标概念政府专家组,第四届会议(理事会第197(XIX)号决定)*	1 ½ 星期
* * * * *	
其他商品会议	视需要而定(最多20½星期)
工作组、研究组和专家组	视需要而定 <sup>23</sup>
* * * * *	

### B. 1985年暂定会议时间表

无形贸易和贸易资金委员会,第十一届 第一期会议(贸易资金问题)	2月4日至15日
无形贸易和贸易资金委员会,第十一届 第二期会议(无形贸易问题)	2月18日至22日
联合国国际技术转让行动守则会议,第六届会议 <sup>24</sup>	2月25日至3月15日
贸易和发展理事会,第三十届会议	3月18日至29日
援助国政府专家和多边及双边金融和技术机构 同最不发达国家代表为开展《1980年代支 援最不发达国家新的实质性行动纲领》执 行情况全球性中期审查筹备工作而举行的会议 (理事会第284(XXVIII)号决定)*	5月1日至10日

最不发达国家问题政府间小组，第六届会议 <sup>25</sup>	9月23日至10月4日
贸易和发展理事会，第三十一届会议	2星期
贸易和发展理事会，第十四届特别会议 <sup>26</sup>	1星期
中期计划和方案预算工作组，第十届会议	1星期
中期计划和方案预算工作组，第十一届会议	1星期
优惠问题特别委员会，第十三届会议	1—2星期
商品委员会，第三届特别会议	1星期
主要委员会的会议	全年，每个委员会
	1—2星期
商品常设小组委员会（如有需要）	1—2星期
合成品和代用品常设组（如有需要）	1星期
钨委员会（如有需要）	1星期
限制性商业惯例政府间专家组，第四届会议	1½星期
国际航运立法问题工作组，第十一届会议	2星期
联合国审查《管制限制性商业惯例的一套多边协 议的公平原则和规则》各个方面的会议 <sup>27</sup>	2星期
贸发会议和总协定合设的国际贸易中心联合咨询 组，第十八届会议	9天
审议对付包括海盗行为在内的一切海上欺诈行为 的手段特设政府间小组，第二届会议*	2星期
第三次技术反向转让问题政府专家会议（联大第 38/154号决议）*	1½星期
向发展中国家转让技术时工业产权制度的经济、商 业和发展方面问题政府专家组，第二届会议（技 术转让委员会第21(IV)号决议）*	1½星期

\* \* \* \* \*

其他商品会议

视需要而定(最多40星期)

工作组、研究组和专家组

视需要而定(最多2星期)<sup>28</sup>

### C. 其他决定

#### 为了理事会议事规则第79条的目的

#### 指定非政府组织并将其分类

两个非政府组织提出申请,要求贸发理事会根据其议事规则指定它们为该规则第79条和贸发会议议事规则第81条所述的组织;1984年3月27日理事会第633次会议上批准了上述申请,并决定应将它们分类如下:

#### 普通类

联合城市组织

#### 特别类——同下列贸发会议机构

(理事会除外)对口

#### 贸发会议机构

国际伊斯兰银行协会

无形贸易和贸易资金委员会

发展中国家间经济委员会

国际工业产权保护组织,一个经贸发会议指定为同技术转让委员会工作对口的特别类非政府组织,要求理事会将它列为也同制成品委员会工作对口的组织。理事会第633次会议批准了这项要求。

#### 理事会采取的其他行动

1984年4月6日,理事会第641次会议:

- (a) 决定把体制问题的审议工作(贸发大会第148(VI)号决定),包括决定草案 TD(VI)/C.4/L.14 和决议草案 TD(VI)/C.4/L.17, 移交给今后一届会议,由其在贸发会议秘书长按照理事会第143(XVI)号决定进行的协商会议上审议此一问题之后,加以处理;
- (b) 把“货物和劳务方面的国际贸易问题:保护主义、结构调整和国际贸易体系(贸发大会第159(VI)号决议第二节)”这一议题,连同关于国际贸易体系发展情况的决议草案 TD/B(XXIII)/SC.I/L.7/Rev.1, <sup>29</sup> 一并移交理事会第二十九届会议;
- (c) 注意到限制性商业惯例政府间专家组第二届会议的报告 <sup>30</sup> 及专家组通过的第2(II)号决议;
- (d) 注意到贸发会议秘书处的说明:《由审议对付包括海盗行为在内的一切海上欺诈行为的手段特设政府间小组第一届会议引起的事项》,以及政府间小组通过的第1(I)号决议; <sup>31</sup>
- (e) 注意到贸发会议秘书处关于技术转让委员会第一届特别会议所引起的事项的说明,并认可该委员会通过的第26(S-I)号决议; <sup>32</sup>
- (f) 注意到并认可发展中国家间经济合作委员会第三届会议的报告; <sup>33</sup>
- (g) 注意到中期计划和方案预算工作组第八届会议的报告, <sup>34</sup> 决定将该报告和各方的有关意见一并提请联大有关机构审议;
- (h) 通过第二十九届会议的临时议程;决定将关于在以后一届会议的临时议程中包括有关裁军的贸易和经济方面的议程项目这一问题推迟到第二十九届会议再讨论;授权主席根据第二十八届理事会以后的事态发展,与贸发会议秘书长磋商,视需要调整增补第二十九届会议的临时议程;请贸发会议秘书长就会议的工作安排与各国代表团磋商,并散发其就此提出的建议;同意下述建议:根据第二十八届会议的经验,第二十九届会议最好也只在下午举行正式会议。

### 三、贸易和发展理事会对中期计划和方案预算 工作组第八届会议报告的审议经过\*

#### 中期计划和方案预算 (议程项目 6(e))

##### 第一会期委员会的审议

632. 中期计划和方案预算工作组主席介绍了工作组第八届会议的报告(TD/B/WP/L.23 和 Add.1 - 4, 以及订正和补足这几份文件的 TD/B/L.687 号文件)。”他说,工作组审议了关于修订 1984 - 1989 年期间联合国中期计划中有关贸发会议部分的问题(议程项目 4);各区域集团和中国编写的立场文件列为该报告的附件。也用了一部分时间审查贸发会议的技术援助活动(议程项目 5);工作组第九届会议可能会以一种非正式的方式继续审议这些活动。关于方案评价(议程项目 6),他表示,第九届会议将在贸发会议秘书长提出一份报告后再讨论这个问题。

633. 他对工作组通过一套议定结论(报告附件一)表示满意。在理事会第二十八届会议以后,贸发会议秘书长的协商会议将审议确定工作组第九届会议的临时议程以及会议日期问题。最后,他促请理事会采取所建议的行动。

634. D 组发言人说, D 组国家十分重视工作组的活动,因为它是理事会中负责把联大和贸发会议所通过的法律授权变为中期计划和方案预算具体内容随后变为贸发会议实际活动的主要机构。工作组也应为使秘书处工作合理化的进程作出贡献,从而提高效率,使贸发会议这个处理贸易及同发展有关各方面问题的主要的联合国组织发挥更大的作用。

---

\* 这一节照录理事会报告全文第五章四节(参看《贸易和发展理事会正式记录,第二十八届会议,补编第 1 A 号》(TD/B/997(第一卷))。

635. 虽然工作组第八届会议未能就修订1984—1989年期间中期计划中有关贸发会议部分的问题商定政府间建议，但是广泛的讨论却是有益的；附于会议报告的各区域集团立场文件可能会促进今后制定方案的工作。关于具体的改进意见，D组认为，中期计划应当极为注意第六届贸发大会和联大最近的政策方针，特别是重新树立对于国际经济合作的信心。贸发会议应当加紧努力，以便消除保护主义和歧视性的贸易措施；在不歧视和最惠国待遇原则的基础上加强和改进国际贸易体系；促进所有国家，包括社会与经济制度不同的国家间的贸易。应该优先注意裁军与发展之间的密切关系引起的问题；这方面在贸发大会关于《裁军的贸易和经济方面》的第44(Ⅲ)号决议及若干联大决议，特别是联大第37/16和38/188 J号决议中已有规定。

636. 他重申D组认为，秘书处在任命顾问小组成员以研究方案评价等对于贸发会议的活动比较重要的问题时，应注意公平地域分配原则，不带有任何歧视。工作组应继续主要针对方案和预算问题向理事会提供咨询意见。因此，工作组届会的日期安排应依循有关编制中期计划和方案预算的程序；在这种情况下，工作组可审议其职责范围内的其他问题。D组在同秘书处就工作组第九届会议的日期，议程和期限作进一步协商时，也会持同一态度。

### 全体会议的审议

#### 理事会采取的行动

637. 1984年4月6日，理事会第641次会议注意到中期计划和方案预算工作组第八届会议的报告，决定将该报告同各方的有关意见一并提请联合国适当的机构审议。

## 注

- <sup>1</sup> 参看《大会正式记录，第三十七届会议，补编第15号》(A/37/15)，第二卷第一部分附件一。
- <sup>2</sup> 成立第一会期委员会是为了审议议程项目2（由于第六届贸发大会通过的决议建议及其他决定所引起的需要理事会第二十七届会议加以注意或采取行动的具体事项）和议程项目6（由于理事会附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的需要理事会采取行动的事项）并就此提出报告。成立第二会期委员会是为了审议项目5（保护主义和结构调整）并提出报告。
- <sup>3</sup> 本届会议的与会者名单见TD/B/INF.132。贸发理事会第二十八届会议的理事国名单与第二十七届会议一样。第二十七届会议的理事国名单见《贸易和发展理事会正式记录，第二十七届会议，补编第1A号》(TD/B/973，第二卷)，附件八。
- <sup>4</sup> 所有决议和决定都是未经表决通过的。
- <sup>5</sup> 同上。
- <sup>6</sup> TD/B/988。这份报告将作为《贸易和发展理事会正式记录，第二十八届会议，附件》(议程项目8(e))印发。
- <sup>7</sup> B组、D组、中国、欧洲经济共同体和美国的发言载于《贸易和发展理事会，第二十八届会议，补编第1A号》(TD/B/997，第二卷)第566-586段。
- <sup>8</sup> 参看《贸易和发展理事会正式记录，第二十六届会议，附件》，议程项目6，TD/B/933号文件，第二部分。
- <sup>9</sup> 77国集团和B组的发言分别载于《贸易和发展理事会正式记录，第二十八届

- 会议，补编第1 A号》( TD/B/997，第二卷)，第336—339和340—344段。
- <sup>10</sup> TD/B/982和Corr. 1及2，将作为《贸易和发展理事会正式记录，第二十八届会议，附件》( 议程项目2 ) 印发。
- <sup>11</sup> 决议草案全文见《贸易和发展理事会正式记录，第二十八届会议，补编第1 A号》( TD/B/997，第二卷)，附件二，A。
- <sup>12</sup> 同上。 亚洲集团和D组的发言分别载于第284和285段。
- <sup>13</sup> “技术人材合作交流：体制和政策问题”，贸发会议秘书处的研究报告( TD/B/943和Corr. 1 )，将作为联合国出版物印发。
- <sup>14</sup> 《大会正式记录，第三十八届会议，补编第39号》，( A/38/39 )，附件一。
- <sup>15</sup> 决议草案全文见《贸易和发展理事会正式记录，第二十八届会议，补编第1 A号》( TD/B/997，第二卷) 附件三。
- <sup>16</sup> 除非另有注明，所有会议均在日内瓦举行。 标有\*号的会议可从“工作组、研究组和专家组”项下扣除。
- <sup>17</sup> B组的声明见《贸易和发展理事会正式记录，第二十八届会议，补编第1 A号》( TD/B/997，第二卷)，第701段。
- <sup>18</sup> 1984年5月31日不召开任何正式会议。
- <sup>19</sup> 7月12日至13日将举行会前协商会议，以审议组织事项。
- <sup>20</sup> 根据理事会第293(XXVIII)号决定，在这届会议期间将举行一次特别会议以庆祝贸发会议成立二十周年。
- <sup>21</sup> 假设茶叶出口国配额分配及最低出口标准问题会议能圆满结束。

- <sup>22</sup> 1984年(5月14日至25日)已安排了两周会议。
- <sup>23</sup> 如1984年实际举行这类会议的周数超过16周,则1985年将相应扣除所超过的周数。
- <sup>24</sup> 根据联大1983年12月19日第38/135号决议。
- <sup>25</sup> 根据《新的实质性行动纲领》第119段,举行高级别会议,对执行《1980年代支援最不发达国家的新的实质性行动纲领》的进展情况进行中期全面审查(《联合国最不发达国家问题会议报告,巴黎,1981年9月1日至14日》(联合国出版物,销售品编号E.82.I.8),第一部分,A节)。该政府间小组在其第三、四和五届会议期间,曾充任联合国最不发达国家问题会议的筹备委员会。
- <sup>26</sup> 根据1983年7月2日贸发大会第156(VI)和第157(VI)号决议审议商品事务。
- <sup>27</sup> 根据1980年12月5日联大第35/63号决议。
- <sup>28</sup> 见上文注23。
- <sup>29</sup> 决议草案全文见《大会正式记录,第三十六届会议,补编第15号》(A/36/15和更正),第三部分,附件二,A节。
- <sup>30</sup> TD/B/976。该报告将作为《贸易和发展理事会正式记录,第二十八届会议,附件》印发。
- <sup>31</sup> TD/B/L.684。该报告将作为TD/B/985号文件印发。
- <sup>32</sup> TD/B/6L.685。该委员会的报告已经作为TD/B/C.6(S-1) Misc. 3号文件临时散发,并将作为《贸易和发展理事会正式记录,第二十八届会议,补编第3号》(TD/B/986-TD/B/C.6/101)正式印发。

- <sup>33</sup> TD/B/C. 7(III) Misc. 3. 将作为《贸易和发展理事会正式记录，第二十八届会议，补编第2号》(TD/B/974-TD/B/C. 7/63)正式印发。
- <sup>34</sup> 作为TD/B/L. 687号文件提交给理事会。该报告全文作为TD/B/WP(VIII)/Misc. 2号文件临时散发，并将作为《贸易和发展理事会正式记录，第二十八届会议，补编第4号》(TD/B/995-TD/B/WP/34)号文件印发。
- <sup>35</sup> 工作组的报告将作为《贸易和发展理事会正式记录，第二十八届会议，补编第4号》(TD/B/995-TD/B/WP/34)印发，现在则暂作为TD/B/WP(VIII)/Misc. 2号文件印发。

## 附件一

### 贸易和发展理事会第二十八届会议议程

1. 程序事项：
  - (a) 选举主席团成员；
  - (b) 通过议程和安排会议的工作；
  - (c) 通过全权证书的审查报告；
  - (d) 理事会第二十九届常会的临时议程和会议的工作安排。
2. 第六届贸发大会通过的决议、建议及其他决定所引起的、需要理事会第二十八届会议加以注意或采取行动的具体事项。
3. 贸易、发展资金和国际货币体制等问题的相互依存关系。
4. 发展中国家的债务和发展问题：按照贸发大会第161(VI)号决议第5和6段的规定，审查理事会第222(XXI)号决议所载准则的执行情况。
5. 保护主义和结构调整。
6. 各附属机构和其他机构的报告和活动所引起的或与它们有关的、需要理事会采取行动的事项：
  - (a) 制成品和半制成品；
  - (b) 航运；
  - (c) 技术转让；
  - (d) 发展中国家间经济合作；
  - (e) 中期计划和方案预算。
7. 贸易和发展领域的其他事项：发展中国家间的技术合作。
8. 体制、组织、行政与有关事项：
  - (a) 划分贸发会议新成员国的选举组别；
  - (b) 公布理事会成员的变动和选举各主要委员会的成员；

- (c) 为了议事规则第78条的目的指定政府间机构；
- (d) 为了议事规则第79条的目的指定非政府组织并将其分类；
- (e) 文件编制问题特设工作组的报告；
- (f) 理事会第二届常会的时间安排；
- (g) 审查会议日历；
- (h) 理事会行动所涉的经费问题。

9. 其他事项。

10. 通过理事会的报告。

## 附件二

### 理事会行动所涉行政和经费问题

#### 1. 援助国政府专家和多边及双边资金援助和技术援助机构同最不发达国家代表的会议<sup>a</sup>

{ TD/B/L.683/Add.2 }

1. 遵照贸发大会第142(VI)号决议第17段所载的要求, 贸易和发展理事会在审查会议日历年时(参看TD/B/L.683, 第23段)要审议有关召开多边和双边资金援助及技术援助机构同最不发达国家代表之间的第三次会议一事。假设该会议在日内瓦举行, 为期10天, 需提供一种四种语言的口译组、一间会议室及总共100页文件, 那末, 直接的会议服务费用估计为85,000美元左右。

2. 这次会议将利用会议日历中为工作组、专家组和研究组准备的时间。

#### 2. 贸易和发展理事会部长级会议<sup>b</sup>

{ TD/B/L.703/Add.1 }

1. 在TD/B/L.703号文件所载决定草案中, 贸易和发展理事会决定设立一个特设协商委员会, 由理事会主席酌情召集会议, 并向理事会第二十九届会议提出报告。

2. 据了解, 该特设委员会的工作方式与特设工作组相同。将根据需要, 为其5至10次会议提供贸发会议所有正式语文的会议服务。这些会议的时间将从已核准的会议日历中工作组、研究组和专家组的会议时间项下扣除。

---

a 第284(XXVIII)号决定所涉经费问题。 决定案文见上文第二节。

b 第287(XXVIII)号决定所涉行政问题。 决定案文见上文第二节。

## 第 二 部 分

贸易和发展理事会第十三届特别会议报告

( 1 9 8 4 年 4 月 2 日 至 6 日

在日内瓦万国宫举行 )

Blank page



Page blanche

## 一、 导 言

1. 这份提交联大的报告是按照贸易和发展理事会1982年9月17日通过的第259(XXV)号决定附件内的指导原则<sup>1</sup>编写的。按照指导原则第1段的规定,本报告全文将作为贸易和发展理事会第十三届特别会议正式记录补编第1和第1A号印发(分别编为TD/B/996(第一卷)和TD/B/996(第二卷)。该届会议全体会议的简要记录载于TD/B/SR. 637和640号文件,将连同更正汇编作为理事会第十三届特别会议的正式记录印发。

2. 联大1982年12月20日第37/202号决议重申,决定于1984年对全球各地《联合国第三个发展十年国际发展战略》政策措施的执行情况以及实现《国际发展战略》的目标和目的情况进行第一次全面审查和评价。联大在同一决议中呼吁联合国系统的各有关机关、组织和机构向审查和评价联合国第三个发展十年国际发展战略执行情况委员会报告它们在各自部门中执行《国际发展战略》所取得的成果。

3. 贸易和发展理事会1983年4月28日第269(XXVI)号决定设立了一个《联合国第三个发展十年国际发展战略》执行情况审查和评价工作政府间高级官员小组,该政府间小组应向理事会第二十八届常会期间召开的特别会议提出报告。理事会在其1983年10月20日第281(XXVII)号决定中决定,政府间高级小组会议应于1984年1月30日至2月10日举行,理事会第十三届特别会议于1984年4月2日举行。

### A. 议 程

4. 本届会议议程载于本报告附件。

### B. 理事会主席团

5. 理事会在第二十八届常会开始时选出了下列主席团成员:

主席：赖施先生（ G. Reisch，奥地利）  
副主席：阿莱曼先生（ M. Aleman，厄瓜多尔）  
阿纳斯塔索夫先生（ I. Anastassov，保加利亚）  
德拉塞尔纳先生（ A. de la Serna，西班牙）  
乌尔德-鲁伊斯先生（ B. Ould-Rouis，阿尔及利亚）  
索斯诺夫斯基先生（ B. Sosnowski，波兰）  
斯特里勃先生（ G. Streeb，美利坚合众国）  
巴尔加斯先生（ G. Vargas，尼加拉瓜）  
维达斯先生（ K. Vidas，南斯拉夫）  
瓦兰先生（ J. Warin，法国）  
荣格先生（ D. Yong，喀麦隆）  
报告员：马纳洛先生（ E. A. Manalo，菲律宾）

C. 成员和出席情况<sup>2</sup>

6. 下列为理事会成员的贸发会议成员派代表出席了会议：

阿富汗	玻利维亚
阿尔及利亚	巴西
安哥拉	保加利亚
阿根廷	缅甸
澳大利亚	布隆迪
奥地利	白俄罗斯苏维埃社会主义共和国
巴林	喀麦隆
孟加拉国	加拿大
比利时	中非共和国

智利	伊朗伊斯兰共和国
中国	伊拉克
哥伦比亚	爱尔兰
哥斯达黎加	以色列
古巴	意大利
塞浦路斯	象牙海岸
捷克斯洛伐克	牙买加
朝鲜民主主义人民共和国	日本
民主也门	约旦
丹麦	科威特
多米尼加共和国	黎巴嫩
厄瓜多尔	利比里亚
埃及	阿拉伯利比亚民众国
萨尔瓦多	列支敦士登
埃塞俄比亚	卢森堡
芬兰	马达加斯加
法国	马来西亚
加蓬	马耳他
德意志民主共和国	墨西哥
德意志联邦共和国	蒙古
加纳	摩洛哥
希腊	尼泊尔
危地马拉	荷兰
海地	新西兰
洪都拉斯	尼加拉瓜
匈牙利	尼日利亚
印度	挪威
印度尼西亚	阿曼

巴基斯坦	阿拉伯叙利亚共和国
巴拿马	泰国
秘鲁	特立尼达和多巴哥
菲律宾	突尼斯
波兰	土耳其
葡萄牙	乌干达
卡塔尔	乌克兰苏维埃社会主义共和国
大韩民国	苏维埃社会主义共和国联盟
罗马尼亚	阿拉伯联合酋长国
沙特阿拉伯	大不列颠及北爱尔兰联合王国
塞内加尔	坦桑尼亚联合共和国
新加坡	美利坚合众国
索马里	乌拉圭
西班牙	委内瑞拉
斯里兰卡	越南
苏丹	也门
瑞典	南斯拉夫
瑞士	扎伊尔
	赞比亚

7. 下列贸发会议其他成员国派代表出席了会议：民主柬埔寨；教廷。

8. 发展和国际经济合作总干事办公室、世界粮食理事会、联合国工业发展组织、联合国开发计划署以及贸发会议和总协定合设的国际贸易中心也派代表出席了会议。

9. 下列专门机构派代表出席了会议:

国际劳工组织  
联合国粮食及农业组织  
联合国教育、科学及文化组织  
世界卫生组织  
世界银行  
国际货币基金组织  
世界知识产权组织

国际原子能机构和关税及贸易总协定也派代表出席了会议。

10. 下列政府间组织派代表出席了会议:

欧洲经济共同体  
欧洲自由贸易联盟  
阿拉伯国家联盟  
经济合作和发展组织  
非洲统一组织  
阿拉伯石油输出国组织  
石油输出国组织  
中美洲经济一体化总条约常设秘书处

11. 下列非政府组织派代表出席了会议:

普通类:

公谊会世界协商委员会  
国际律师协会  
国际商会  
国际基督徒商业行政人员联合会  
国际自由工会联合会

国际妇女理事会  
国际发展途径基金会  
国际开发学会  
国际妇女和平自由联盟  
世界工会联合会  
世界和平理事会

特别类：

欧洲和日本国民船东协会理事会  
国际航空运输协会  
国际制药商协会联合会

12. 根据1974年11月22日联大第3237(XXIX)号决议出席会议的有巴勒斯坦解放组织。根据1974年12月10日联大第3280(XXIX)号决议出席会议的有南非非洲国民大会和阿扎尼亚泛非主义者大会。根据1976年12月20日联大第31/152号决议出席会议的有西南非洲人民组织。

D. 需要联大注意或采取行动的決定

13. 理事会第十三届特别会议通过的決定(见下文第二节)已送交《联合国第三个发展十年国际发展战略》执行情况审查和评价工作委员会。

14. 这些決定并不涉及经费问题,因此不要求联大第三十九届会议采取任何行动。

二、贸易和发展理事会第十三届特别会议通过的  
决定和会议采取的其他行动

决 定

283(S-XIII) 贸发会议在联大审查和评价《联合国第三个发展十年国际发展战略》执行情况中所分担的工作<sup>3</sup>

贸易和发展理事会。

1. 决定将本决定所附的案文送交《联合国第三个发展十年国际发展战略》执行情况审查和评价工作委员会。这是理事会依照联大1982年12月20日第37/202号决议对联大审查和评价《国际发展战略》执行情况所分担的工作；

2. 又决定将《联合国第三个发展十年国际发展战略》执行情况审查和评价工作政府间高级官员小组的报告(TD/B/984和Add.1)以及理事会第十三届特别会议的报告<sup>4</sup>送交上述委员会。

1984年4月6日

第640次会议

## 附 件

### 贸发会议在联大审查和评价《联合国第三个发展十年国际发展战略》执行情况中所分担的工作<sup>a</sup>

1. 《联合国第三个发展十年国际发展战略》中期审查是一个就谋求国际发展合作新途径提出建议的重要机会。审查和评价工作的目的是要加强《国际发展战略》这一政策工具，提供必要的政治推动力并在必要时根据不断变化的需要和发展情况，调整、加强或重新制订政策措施。这项工作同《国际发展战略》本身一样，是一项艰巨的工作，需由整个国际社会合力促进国际发展合作。

2. 《国际发展战略》的目的是要加快发展中国家的经济和社会发展，大大缩小发达国家和发展中国家间目前存在的差距，以及尽早根除贫困和依赖状态。这样就会有助于在公正、平等和互利的基础上解决国家经济问题，使全球经济持续发展。《国际发展战略》是国际社会为建立一个新的国际经济秩序而不断进行的工作的一个组成部分，其目标是要让发展中国家公平地、充分地、有效地参与制订和执行发展方面的一切决定，参与国际经济合作，以便对目前的国际经济体系的结构进行影响深远的改革。

3. 《国际发展战略》的一些主要目的、目标和指标都是长期性的，应保持不变，而且不能因世界经济和世界经济关系的发展中出现的变化而受影响。

4. 考虑到《国际发展战略》通过以来出现的新情况，实现其中若干目的和目标的必要性已更加紧迫。发达国家和发展中国家面临的那些问题，很大程度上是由一些政策造成的，因为这些政策允许结构问题以及这种或那种的市场扰乱现象在本国经济

---

<sup>a</sup> 案文中的星号(\*)：

- \* 表示77国集团的提案。
- \*\* 表示B组的提案。
- \*\*\* 表示D组的提案。
- \*\*\*\* 表示中国的提案。

中发展，因而对发达国家和发展中国家间的国际联系的作用产生了不利的影响。要使经济上的相互依存关系更加相互有利，就需要作出巨大的努力，以恢复使发达国家和发展中国家的经济均能实现更高增长率的条件。振兴发展中国家的发展本身将是振兴世界经济的一个重要因素。执行《国际发展战略》的政策措施将使发展中国家更有机会充分实现其增长潜力。由于今日世界面临着严重复杂的问题，有必要采取一项让所有的国家都能发挥作用的全面解决办法。

5. 各国政府为实现《国际发展战略》各项目标所应分担的主要工作是全力创造条件，使世界上所有的国家，特别是发展中国家充分利用本国的相对优势并进一步参与国际分工，以加快其本国的经济发展。〔为此，首先步骤是严格遵守国际经济关系中公认的原则、规则和规章，包括在非对等的基础上给予发展中国家以特惠及差别待遇的原则〕\*/\*\*\*/\*\*\*\*。这样做会大大有助于人们对开放的贸易体制树立起更大的信心，相信它会充分尊重最惠国待遇和非歧视原则并且更加符合发展中国家的需要。积极开展发展中国家间的贸易和经济合作、充分利用现有机会以发展社会及经济制度不同的国家间的经济关系，也将大大有助于改善上述条件。

6. 〔不论发达国家还是发展中国家，所有国家的经济前途和政治稳定都是互相关联的。和平与发展也是相互有关的。因此，在十年期的余下时间能否达到这些目标主要取决于是否加强和平、和睦及合作的气氛，取决于是否采取真正的裁军措施；裁军可以节省大量资源作各国经济和社会发展之用，并有助于缩小发达国家和发展中国家之间的经济差距。〕\*\*\*

7. 正如《国际发展战略》所指出，不解决发展中国家面临的特殊问题，就无法解决相互依存的世界经济面临的问题。发展中国家加速发展对于世界经济的稳定增长是极为重要的，对于世界和平与安定是必要的。主要是一些发达国家开始感觉到经济复苏的征兆，可是大多数发展中国家的经济、社会状况依然面临重大困难甚至恶化。必须认识到一点：不能将发展中国家的发展进程当作工业化国家复苏的必然后果。虽然发展中国家进行发展的主要职责在于发展中国家本身，但是必须通过加强发展合作促进发展过程，通过执行《1980年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》满足发展中国家的、特别是其中最不发达国家的特殊需要。

8. 为了达到《国际发展战略》中的各项目标，必须采取协调一致的措施，以振兴世界经济和持久地加速发展中国家的增长和发展，以及加强国际经济合作。必须采取一套综合政策，以充分执行《国际发展战略》的政策措施并作出必要的调整、加强和整顿，包括对发展中国家具有关键重要性领域的短期措施以及长期改革。为了促进这种做法，必须恢复和继续关于国际发展合作的对话和谈判。

[《国际发展战略》的执行亦将取决于国际社会如何一致坚决地设法克服改革国际经济关系和建立新的国际经济秩序方面所面临的障碍。]\*/\*\*\*/\*\*\*\*\*

9. 在这个前提下，必须为执行贸发会议职权范围内下列措施等行动而加紧谈判：<sup>b</sup>

---

<sup>b</sup> 案文中的方括号在某些情况下表示对某一段内的某些词句没有达成协议；在另一些情况下方括号则表示不同集团所采取的不同立场（见《贸易和发展理事会正式记录，第十三届特别会议，附件》议程项目 2，TD/B/984 号文件第 85 段和附件二）。

## 一、商品

### A. 商品共同基金

促请所有尚未签署和（或）批准《建立商品共同基金的协定》的〔所有区域集团的〕<sup>c</sup> 国家应毫不迟延地予以签署和批准，使基金能在1984年尽早全面展开工作。〔此外，请各国际商品协定的理事机构考虑采取措施，使其商品协定能够与共同基金取得联系。〕\*\*

### B. 商品综合方案

#### 1. 审查现有的协定和安排

根据贸发大会第155(VI)号决议的要求，应该深入审查在贸发会议内商定或再商定的现有国际商品协定或安排在实现商品综合方案的目标方面所起的作用。审查时应牢记：虽然在本十年的开始，某些协定缓和了价格的下跌，但是其他一些协定没有完全达到其目标，其原因，除其他外，在于缺乏有效的价格稳定措施以及参加这些协定的国家有限。促请各国政府就对这个问题的这些〔及其他有关〕<sup>d</sup> 方面进行审查的结果作出反应，以便达到使商品协定和安排更加有效〔和更加适应不断变化的需要〕<sup>d</sup> 这个总目标。〔这种办法视情况包括提供更多的资金、推行比较符合商品协定和安排的目标的国家政策、和更灵活地采用缓冲储存经营等价格稳定办法。〕\*〔在不影响上述审查成果的情况下，宜于完成对现有协定的重新谈判。〕\*\*

#### 2. 其他商品协定、安排等

各国政府应充分支持就商品综合方案指示性清单上的商品正在进行的筹备工作，以便在联合国第三个发展十年结束时〔斟酌情况。〕\*〔按情况〕\*\* 签订某种国际协定、安排或其他国际合作的文书。

---

<sup>c</sup> 根据D组要求放入括号内。

<sup>d</sup> 根据B组要求放入括号内。

### C. 加工、销售和经销

各国政府应采取必要步骤商定商品加工、销售和经销（包括运输）方面的国际合作纲要并予以执行。〔应当特别注意支持发展中国家对跨国公司在商品加工、销售和经销方面的活动实行有效的控制。〕\*\*\*〔应该根据《联合国第三个发展十年国际发展战略》第57段所指出的方向以及贸发大会第124(V)和第156(VI)号决议，刻不容缓地进行这项工作。〕<sup>d</sup>

### D. 技术援助

应该向贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心提供充分的自愿捐款，以便依照贸发大会第158(VI)号决议的规定，加强该中心的活动，特别是商品方面的活动。

### E. 稳定出口收入

〔应当尽快审议稳定和增加发展中国家商品出口收入的补充措施。在这一方面，各国政府尽快结束对出口收入不足提供补偿贷款问题专家组报告的审议，以便就后续行动作出决定，其中包括就建立新的补充设施问题可能举行的谈判会议。〕\*

〔人们承认，出口收入不足给许多发展中国家造成了严重问题。各国和各集团在第六届贸发大会上就这一问题陈述了立场。贸发会议的一个专家组即将就出口收入不足的技术问题举行会议。根据上述立场，将认真审查专家组工作的结果。〕\*\*

---

d 根据 B 组要求放入括号内。

## 二、国际贸易

### A. 保护主义

由于认识到保护主义不利于贸易和发展,必须执行关于维持保护主义现状和逐步取消现有保护主义措施的承诺。应当有效地全面实施这些承诺,其中包括1982年11月的关贸总协定部长级会议上和第六届贸发大会上所作的承诺。

[保证这些承诺得到执行的最有效办法是在制度里规定严格的责任制,主要通过采取有时间限制的措施的办法,由贸易和发展理事会逐个监督〔发达国家〕<sup>e</sup>的执行情况]。\*

[就贸发会议内所作承诺而言,保证其执行的最有效办法是实施第六届贸发大会关于监督贸发大会第159(VI)号决议执行情况的决定,并在必要时,根据贸易和发展理事会对保护主义和结构调整的年度审查,提出关于一般性保护主义问题的适当建议。]\*\*

### B. 结构调整

[现在通过一项国际方案和确定一些措施的时机已到。该方案应包括各种具时间限制的目标,以实现已经作出的各项承诺。

按照贸发大会第160(VI)号决定拟订的关于保护主义和结构调整的工作方案应在贸易和发展理事会第二十八届会议上完成,并在一定的时间内予以执行。]\*

[根据年度审查的情况,应当尽快完成关于保护主义和结构调整一般问题的贸易和发展理事会工作方案。]\*\*

### C. 普遍优惠制

认识到有必要维持普遍优惠制的稳定性,促请所有给惠国按照普遍优惠制的作用、目标及商定性质,确保其普遍优惠制办法的继续,并作出改进。给惠国在修改其办法时,应对受惠国关于进行协商的要求,作出积极而及时的反应。

<sup>e</sup> 根据D组要求放入括号内。

发达国家根据贸发大会第159(VI)号决议作出的关于发展它们的优惠制的承诺应尽快予以执行。普惠制应保留其普遍非互惠性和非歧视性。在产品范围方面，应特别注意现行制度未能充分照顾到的农业和工业部门的产品以及对最不发达国家有利益的产品。

原产地规则应进一步放宽和加以统一；对累计原产地规则也应作出改进，在执行方面予以简化。

贸发会议和开发计划署合办的援助方案应按照贸发大会第159(VI)号决议的决定，继续下去并予以扩大，以便发展中国家能充分利用普遍优惠制。给惠国应酌情继续支持技术援助活动。

#### D. 劳务

〔贸发会议秘书处应从事劳务领域的研究，特别是关于制订各项方案的研究。这些方案必须考虑到劳务领域对发展中国家给予的特别和差别待遇及它们在国际劳务贸易中更积极的参与。这些研究并应包括下列建议：在劳务领域建立更多向发展中国家开放的多边合作设施；有系统地收集和传播有关劳务的资料；为发展中国家制订有关劳务的技术援助方案。〕\*

〔人们承认，在劳务贸易方面，特别是在加深对问题的了解方面（尤其是因这些问题也与发展过程有关），贸发会议、关贸总协定以及其他国际组织所能够发挥的互相补充作用具有重要意义。人们确认劳务贸易是全世界日益普遍的现象，是一项需要进一步研究的活动。〕\*\*

〔人们确认，劳务贸易是全世界日益普遍的现象，而国际组织在这一领域的活动中起着重要的作用。贸发会议应当依照贸发大会第159(VI)号决议在劳务领域进行研究，包括审议劳务部门对发展过程所起的作用。在这方面，应当注意加深对这一领域所涉各种问题的认识，同时还应考虑到发展中国家的具体意见和关注事项。〕\*\*\*

## E. 贸易体制

要〔建立〕\*〔维持〕\*\*〔加强〕\*\*\*对贸易体制的信心，必须严格遵守公认的原则和规则，〔不允许任何例外〕\*〔不允许背离这些原则和规则〕\*\*〔避免出于违背《关贸总协定》和《联合国宪章》的非经济性原因而采取限制性贸易措施〕\*\*\*。国家法律和其他措施应〔充分反映对发展中国家的特殊和差别待遇以及非互惠原则〕\*〔配合发展中国家的特别需要，同时考虑到关于根据《关贸总协定》的授权条款可给予的发展中国家明确提出的差别和更优惠待遇〕\*\*。

应执行第六届贸发大会提出的任务，深入审查贸易体制的发展〔，但应充分尊重最惠国待遇原则和非互惠性原则〕。<sup>f</sup>〔各国政府应密切注意根据这次审查提出的建议。〕\*\*〔果断地指出该体制中的缺陷，并将审查该体制后理应得到的结论变为具体可行的措施。〕\*

## F. 商定一项国际保障办法

〔所有有关国家应参与制订一项更完善和更有效的保障办法，这项办法应以关贸总协定的各项原则为基础，它还应保证发展中国家的权利和利益得到充分保护，取消所有不利于发展中国家的选择性和歧视性做法。〕\*〔这项办法应当确保，包括发展中国家在内的所有国家的权利和利益得到充分保护，取消不利于各国的选择性和歧视性做法。〕\*\*\*〔任何保障办法的重点都应在于采取积极的调整援助措施，而不是限制性贸易措施。〕\*

〔目前在关贸总协定中正在根据关贸总协定的原则制订一项更完善和更有效的保障办法。这项工作有助于提高可预见性和明朗度，并且有助于增强进口国与出口国的安全和公平，因此应积极开展。〕\*\*

---

<sup>f</sup> 根据B组要求放入括号内。

### 三、发展的资金和货币问题

#### A. 官方发展援助

1. 〔促请发达国家重申其根据《国际发展战略》将国民生产总值的0.7%作为官方发展援助指标所作的承诺，争取在1985年之前达到此指标，无论如何也要在本十年后半期达到此指标。尚未达到该指标的发达国家同意为此加倍努力。此后即应尽早达到1%的指标。指标完成情况相对较差的发达国家应作出更大努力。各援助国应考虑制订临时计划，例如制订官方发展援助数量指标，以增加官方发展援助。〕

2. 认识到在1985年之前对最不发达国家提供的官方发展援助流量有必要比1976—1980年期间的转移量增加一倍，并促请援助国在根据已通过的《1980年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》争取达到0.7%这个指标的大前提下，于1985年前后尽早将其国民总产值的0.15%用于对最不发达国家的官方发展援助，或将这种援助增加一倍。

3. 发达国家应采取紧急措施，以实行它们按《国际发展战略》所承担的、并在第六届贸发大会上重申的有关官方发展援助指标的承诺，并实行它们同意的有关达到这一指标的时限的承诺。同时应迅即采取具体步骤，制定增加官方发展援助的临时计划，以期达到这一指标。

4. 促请尚未接受官方发展援助的指标和（或）有关时限的发达国家尽快接受。〕\*

5. 〔所有发达国家以及有此能力的发展中国家都应努力增加援助额。促请尚未达到《国际发展战略》指标的援助国采取必要措施，根据第六届贸发大会通过的第164(VI)号决议第1和2段，在规定的时限内实行其承诺。应当审议具体措施，制定达到这些指标的临时计划。应尽可能多地援助最贫穷的国家，包括最不发达国家。〕\*\*

6. 根据贸发大会第164(VI)号决议第3段的规定，官方发展援助应用于支援发展目标并提高使用效益，应以较灵活的方式提供援助，应改进援助方式和质量，

应以越来越有保证的、持续和可预知的方式提供援助，应尽最大可能不附带条件。为达到这个目的，应鼓励援助国与受援国进行协调。需要国际社会的所有成员在发展援助的所有方面提供更多的资料并增进明朗度。

### B. 多边发展金融机构

1. 必须为多边发展金融机构提供足量的资金，以便提供良好的基础，使其借得以继续有较大幅度的增长，积极地执行其日益重要的开发任务。

2. 按照贸发大会第165(VI)号决议第2段，促请世界银行的各成员国政府积极考虑世界银行关于增加贷款数额的建议和由此产生的资本需求。请银行特别注意该决议第3款中所提到的其他建议。

3. 国际社会一向认为，最近又在贸发大会第165(VI)号决议第5款中再次承认，有必要为国际开发协会提供大量资金，以满足发展中国家日益增长的需要。〔援助国最近就第七次补充国际开发协会资金所达成的协议将严重损害最不发达国家和其他国家为实现《国际发展战略》的增长目标所作的努力。应及时完成世界银行总裁所提议的关于补充资金的谈判，使这项补充资金同第七次补充的国际开发协会资金一起用于开展业务活动并使它成为后者的一部分。此种补充资金的水平应该考虑到〕\*〔鉴于最近关于第七次补充国际开发协会资金的协议，援助国应该审查由于向世界银行总裁提出的补充资金要求而产生的后续行动建议，并考虑到〕\*\*有必要照顾扩大了受援国社会，并需要扭转向开发协会借款的撒哈拉以南各国等最穷困的国家的负增长率。

4. 〔多边区域银行成员国政府应采取适当步骤来履行它们已经答应承担的义务。同样，援助国也应该采取措施保证国际农业发展资金和联合国开发计划署得到足够的基金。〕\*\*

5. 世界银行应该继续努力，增加公共资金和银行界的联合贷款，但此种联合贷款应是补充，而不是取代世界银行与国际金融公司的正常贷款，也不妨碍银行资源的增加。

## C. 其他流动

### 1. 〔外国直接投资

符合国家法律并有助于实现发展中国家的发展目标和优先事项的私人和其他外国直接投资可以大大有助于国家的发展和多样化，并有助于扩大国际贸易。它除了起到转让长期资源的作用以外，还是传授管理和技术诀窍的一个极为有效的渠道。对外国直接投资感兴趣的发展中国家应该在其国家计划和政策范围内设法创造并维持有利的投资环境，认识到总的经济政策对于造成此种投资气氛的重要性。促进和保护投资的双边协定以及国家投资保险和担保设施等措施可以有助于促进外国直接投资。在这方面，应该从速完成一项关于跨国公司的守则的拟订工作。〕\*\*

〔可将私人外国直接投资视作额外资金、管理和技术诀窍的可能来源之一。还应该设法减轻私人外国投资所带来的不利的政治和经济后果。应该争取至迟在1984年完成跨国公司行动守则的拟订工作。〕\*\*\*

### 2. 出口信贷

在出口信贷方面，应该根据有关国际安排〔不断审查〕\*\*〔不断审查并适当修改〕\*担保条件。

〔应该在无形贸易和贸易资金委员会下一届会议上就建立国际出口信贷担保设施的建议作出决定。〕\*\*

### 3. 〔发展中国家资金外流〕

发展中国家货币和资金问题的解决应该从发展中国家资源的流入和流出两个方面同时着手。为此，贸发会议应该开始有系统地监测和审议利润和其他资金从发展中国家外流的问题，以期巩固发展中国家的发展潜力。〕\*\*\*

### 4. 〔裁军在贸易和经济方面的影响

考虑到国际合作在国际贸易和经济发展等领域内的发展与限制军备和裁军之间

存在着密切的联系，贸发会议应该按联大1983年12月20日第38/188J号决议，在其职权范围内扩大它对于限制军备和裁军的贡献。为此，贸发会议应该更加注意裁军在贸易和经济方面的影响，继续出版关于这一问题的研究报告，并恢复贸发理事会关于裁军在贸易和经济方面的影响的审议工作。〕\*\*\*

#### D. 债务

按照贸发大会第161(VI)号决议，发达国家应该从速切实履行其依贸发理事会1978年3月11日第165(S-IX)号决议A节所作的承诺，对依照该决议第5段所确定的有资格的债务国不加以任何歧视，同时考虑到贸发大会第142(VI)号决议第10段中所确认的最不发达国家的债务情况。〔发达的援助国还应采取措施，实际上将一切未偿双边官方发展援助贷款转变为赠款。〕\*

鉴于实施贸易和发展理事会第222(XXI)号决议B节的承诺，特别是构成该决议组成部分的议定特点，请各国针对债务国为了还本付息而捉襟见肘的困难情况继续改善官方债权国集团的有效作用。按照这一承诺，应该考虑到贸发大会第161(VI)号决议第7段中的全部规定。

希望各国政府充分参加对于贸易和发展理事会第222(XXI)号决议中所载准则实施情况的审查。审查将按照贸发大会第161(VI)号决议，在贸易和发展理事会第二十八届会议上进行。

〔请有关组织审查关于拟订类似准则使其适用于与商业贷款有关的债务重新安排的问题。〕

应使发展中国家的债务偿还支付能按照其出口收入和经济发展的需要作出。这除其他外需要降低利率和“差幅”，重新安排较长的还债期限和适当的宽限期。按适当的条件重新提供贷款，增加多边发展金融机构提供的方案援助。〕\*

## 五. 国际货币体制

〔在为资助国际收支和发展而采取的措施中，极有必要在1982年开始的第四个基本时期中分配特别提款权。应该在特别提款权的分配与发展资源间建立联系。〕

应尽快开始谈判以便纠正国际货币制度的结构缺陷，使其对国际发展进程，特别是发展中国家的发展进程起到更大的支持作用。为此，国际货币体制的官方组成部分应该加强，并使其体制结构成为公平合理的世界性工具。〕\*

〔各国重申需要有一个〔以民主、公正和公平原则为基础的〕，\*\*\*运转情况良好并有秩序地发展的国际货币体制，但要顾及贸发大会第162(VI)号决议中申明的，国际货币基金组织的具体职能。〕

按照贸发大会第162(VI)号决议，并注意到国际社会最近关于该决议第二、三和四节所采取的措施，请国际货币基金组织及其成员继续审查第162(VI)号决议第一节中所提到的关于在第四个基本时期内分配特别提款权的问题。〕\*\*

## 四、最不发达国家

1. 联合国最不发达国家问题会议于1981年在巴黎通过《1980年代支援最不发达国家新的实质性行动纲领》，表示国际社会在这方面承担义务〔：《纲领》确认必须大幅度扩大方案，包括大量地增加〔按实值计算的〕\* 额外资源转让。这样就会加强积极的国内措施，使最不发达国家能实现《国际发展战略》和《新的实质性行动纲领》中的目标〕\*\*\* 第六届贸发大会第142(VI)号决议也已重申，所有国家和有关国际机构应全面和切实地履行其对《新的实质性行动纲领》所承担的义务。

〔2. 援助国应根据《新的实质性行动纲领》，于1985年前将其国民总产值的0.15%用于对最不发达国家的官方发展援助，或将官方发展援助增加一倍，并在1980年代后半期将这一数值增至其国民总产值的0.2%〕。\*

3. 鉴于对这些国家援助的质量、分寸、时机及有效利用同援助的数额一样重要，多边及双边资金援助和技术援助机构同最不发达国家代表第二次会议的议定结论应在这些机构同国家的合作付诸实行。

〔4. 尚未执行其依贸易和发展理事会1978年3月11日第165(S-IX)号决议A节对最不发达国家承担之义务的发达援助国应该从速彻底执行，并吁请各发达国家在考虑到债务国的特殊情况和需要的前提下，积极响应最不发达国家的要求，减轻由于有关发达国家向其提供官方发展援助所引起的债务负担。〕\*\*\*

5. 许多最不发达国家因商品出口收入的波动而受到严重影响。〔预期独立的对出口收入不足提供补偿贷款问题专家组将根据通过的贸发大会第157(VI)号决议，特别注意到这些国家的问题。〕\*\*\*〔此外，发达国家应考虑共同地或单独地对向它们出口初级产品的所有最不发达国家采取适当有效的办法。〕\*

〔6. 在扩大和放宽国际货币基金组织补偿贷款办法方面应考虑为最不发达国家作出特殊安排。〕\*\*\*\*

7. 所有国家和机构应该在国家、区域和全球各个级别上积极地充分参与《新的实质性行动纲领》所规定的审查程序。

## 五、技 术

1. 各国政府必须在第六届联合国国际技术转让行动守则会议上承担义务，作出最大努力，以在该届会议上将《守则》最后定稿。

〔2. 出席关于修订《保护工业产权巴黎公约》外交会议的国家应力求完成这一修订工作，以便在考虑到各国利益、特别是发展中国家利益的情况下，设法解决专利权的充分利用问题和工业产权的各种保护形式问题。出席外交会议的国家应考虑到，工业产权制度必须对发展中国家的经济和技术发展以及工业化作出贡献。〕\*\*\*\*

3. 应执行贸发大会第112(V)和143(VI)号决议中关于发展中国家的技术改革的具体措施，特别是关于请贸发会议秘书长审查发展中国家可以通过什么方式最充分、自由地利用公共技术的要求。

[ 4. 依据联大1983年12月19日第38/154号决议并秉承联大1982年12月20日第37/207号决议的精神召开的技术反向转让问题政府专家会议，应采取全面的切实行动以执行《国际发展战略》的规定。 ]\*\*\*\*

[ 4. 必须继续联合国有关机构内部已进行的工作，设法减少发展中国家技术人材外流所产生的不利影响。 ]\*\*

[ 5. 贸发会议应继续切实考虑拟订并执行一项发展中国家技术改革战略。 ]\*\*\*\*

## 六、航 运

1. 吁请《联合国班轮公会行动守则公约》缔约国在国家一级执行该《公约》的规定，以实现该《公约》确立的目标。 各国政府应批准或加入《联合国国际货物多式联运公约》。

[ 2. 请各国政府执行散装干货运输问题专家组一致通过的建议和贸发大会第144(VI)号决议的规定。 ]\*\*\*\*

## 七、发展中内陆国家

1. 发达国家、能够出力的发展中国家和有关分区域、区域和区域间组织应毫不延迟地切实实行〔联合国大会所有决议和〕\* 贸发大会第98(IV)、123(V)和137(VI)号决议所规定的、有利于发展中内陆国家的具体措施

[ 2. 请所有成员国签署和/或批准关于过境运输的国际公约：

《1950和1975年使用国际路运单据本的国际货物运输海关公约》；

《1956和1972年集装箱海关公约》；

《1952年促进铁路货物过境运输国际公约》；

《1965年内陆国家过境贸易公约》。 ]\*

[ 3. 请援助国继续向联合国发展中内陆国家特别基金慷慨捐献。 请尚未捐献的国家重新考虑其立场，以期向此项基金作出捐献。 ]\*

〔 4. 为了采取使发展中内陆国家经济多样化、促进工业和开发其自然资源等办法补偿其地理不利条件，请多边和双边金融机构切实加强采取下列措施来增加分配给发展中内陆国家的资源〕\*\*\*\*：

〔 动用额外资源；

放宽取得资源的条件及其有关时限；

筹资支付其由于内陆不利条件（运输、过境费用等）所引起的国际收支逆差；

减少其为了补救内陆不利条件而在国家及区域基本设施之建造、发展、设备和管理上利用贷款的费用。〕\*

## 八、发展中岛屿国家

1. 〔 应协助发展中岛屿国家消除因地理环境不利而经常发生自然灾害、远离市场中心及其他种种不利因素所造成的主要障碍。 虽然已经在这方面作了一些努力，但在下列领域仍有许多工作尚待进行：灾害（规划应付灾害风险的办法并将救灾防灾纳入其规划）、航运、开发海洋资源和海底资源、利用专属经济区获益、促进出口、增进市场销售机会、旅游、优先部门的自力更生、外国投资及合资经营、增加外部资源的流入量、对岛屿经济的共同问题进行研究；为此贸发会议和各区域经委会应取得必要资源，以便进行研究，向发展中岛屿国家提供技术援助。〕\*

〔 2. 发达国家、能够出力的其他国家和国际组织应参照贸发大会1983年7月2日第138(VI)号决议中所述的措施，急切采取有效步骤以执行有利于发展中岛屿国家的具体的新措施〕\*

〔 1. 应协助发展中岛屿国家消除因地理环境不利所造成的主要障碍。 虽然已在这方面作了努力，但仍有许多工作尚待进行。〕\*\*

〔 2. 发达国家、能够出力的其他国家和国际组织应该采取有效步骤执行贸发大会第138(VI)号决议和《国际发展战略》有关各段（第148-151段）中所规定、为减轻发展中岛屿国家的困难必须采取的主要具体措施。〕\*\*

## 九、经济和社会制度不同的国家间的贸易关系

自第五届贸发大会以来，就对“经济和社会制度不同的国家间的贸易关系以及由此引起的一切贸易流动”这一决议进行的谈判一直没有取得成果，应尽快完成这方面的谈判。

## 十、发展中国家间经济合作

〔 1. 国际社会重申，作为加强发展中国家的经济和政治独立的一项重要手段，发展中国家间经济合作具有重大意义。发展中国家间经济合作是世界经济进行长期结构调整和建立新的国际经济秩序的基本要素之一。〕\*

〔 2. 为此，各国政府应重申并履行它们对发展中国家间经济合作委员会第2(III)号决议和贸发大会第127(V)和139(VI)号决议所承担的义务，支持发展中国家设法在各级执行发展中国家间经济合作方案。〕\*

〔 各国政府应重申并继续履行它们对贸发大会第139(VI)号决议和发展中国家间经济合作委员会第2(III)号决议所承担的义务，支持发展中国家设法执行经济合作方案。〕\*\*

〔 国际社会重申，作为加强发展中国家的经济和政治独立的一项重要手段，发展中国家间经济合作具有重大意义，可以对在公正和民主的基础上调整国际经济关系发挥根本的作用。大家公认，发展中国家间经济合作是世界经济进行长期结构调整和建立新的国际经济秩序的基本要素之一。因此，请所有国家支持发展中国家设法执行其经济合作方案。〕\*\*\*

### 理事会采取的其他行动

1984年4月6日，理事会第640次会议通过了主席团关于出席第二十八届常会和第十三届特别会议各代表全权证书的报告。’

### 注

- <sup>1</sup> 见《大会正式记录，第三十七届会议，补编第15号》(A/37/15)，第二卷，第一部分，附件一。
- <sup>2</sup> 本届会议与会者名单见TD/B/INF.132。理事会第十三届特别会议的成员与第二十八届会议相同(见上文第一部分，注3)。
- <sup>3</sup> 理事会未经表决即通过了这一决议。
- <sup>4</sup> 理事会的报告见《贸易和发展理事会正式记录，第十三届特别会议，补编第1A号》(TD/B/996(第二卷))。政府间高级官员小组的报告将编为理事会第十三届特别会议报告的附件(议程项目2)。
- <sup>5</sup> TD/B/944 巴基斯坦、中国、苏联、美国所作发言，参看《贸易和发展理事会正式记录，第十三届特别会议，补编第1A号》(TD/B/996(第二卷))，第65—68段。

附 件

贸易和发展理事会第十三届特别会议议程

1. 通过议程和安排会议工作
2. 贸发会议在联大审查和评价《联合国第三个发展十年国际发展战略》执行情况中所分担的工作
3. 其他事项
4. 通过理事会报告

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---